

중요! 이후 참고할 수 있도록 보관하세요. 경고:

- 아기의 안전은 부모 나 보호자의 책임입니다.
- 아기를 항상 등으로 눕혀주세요.
- 1단계 - 속싸개: 아기가 뒤집기의 징후를 보이거나 모로 반사가 사라지면 사용을 중단하고, Swaddle UP™ TRANSITION BAG 또는 Swaddle UP™ TRANSITION SUIT로 전환하십시오.
- 2단계 - 전환: 아기가 뒤집기의 징후를 보이거나 모로 반사가 사라지면 팔을 분리해서 사용하십시오. 분리한 날개/소매 부분은 항상 아기의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 속싸개를 사용하지 않는 시간을 충분히 갖는 것도 아기의 성장 발육에 중요합니다.
- 아기의 머리가 목 트임 부분을 통과하거나 제품 사용을 위해 지퍼를 채웠을 때 목 트임 부분이 너무 조일 경우, 제품을 사용하지 마세요.
- 옷의 어떤 부분도 아기의 코나 입 주위를 덮거나 아기의 호흡을 방해해서는 안됩니다.
- 사용 중에는 잠금장치/지퍼를 제대로 채웠는지 확인하십시오.
- 잠금장치/지퍼 또는 옷의 어떤 부분이라도 손상되었을 경우 사용하지 마십시오.
- 이 의류는 추가적인 침구 사용하지 않습니다.
- 아이의 체온이 너무 올라가지 않도록 주의하세요.
- 화기로부터 멀리하세요.
- 손상의 조짐이 있으면 슬립백/수트 사용을 중단하세요.

BELANGRIJK! BEWAAR DEZE INFORMATIE GOED WAARSCHUWING:

- De veiligheid van een baby is de verantwoordelijkheid van zijn/haar ouders of verzorger
- Leg een baby altijd op zijn/haar rug te slapen
- FASE 1 - INBAKEREN: Stop het gebruik en maak de overstap naar SWADDLE UP™ SLAAPZAK of SLAAPPAK voor de OVERGANGSFASE als uw baby zich lijkt te gaan omrollen of de schrikreactie verliest, naargelang wat zich het eerst voordoet
- FASE 2 - OVERGANGSFASE: Verwijder de vleugels als uw baby zich lijkt te gaan omrollen of de schrikreactie verliest, naargelang wat zich het eerst voordoet. In de overgangsfase de afgeritste vleugel/mouw altijd buiten bereik van baby houden
- Het is belangrijk voor de ontwikkeling van baby's dat zij lang genoeg niet zijn ingebakerd
- Gebruik de swaddle/slaapzak niet als het hoofd van het kind door de nekopening past of als de nekopening te strak is wanneer het product dichtgemaakt is voor gebruik
- Zorg dat baby's neus of mond door geen enkel onderdeel van het kledingstuk wordt afgedekt of de ademhaling kan blokkeren of bemoeilijken
- Let erop dat de ritzen op de juiste manier omhoog zijn getrokken
- Niet meer gebruiken als ritzen of een onderdeel van het kledingstuk zijn beschadigd
- Dit kledingstuk is bedoeld om zonder extra beddengoed te worden gebruikt
- Zorg dat baby niet oververhit kan raken
- Buiten bereik van vuur houden
- Stop met het gebruik van slaapzak/pak bij het eerste teken van beschadiging

103mm

重要! 必ず保管してください 警告:

- 赤ちゃんの安全は、親または親に変わる保護者の責任です。
- 赤ちゃんは必ず仰向けの状態で寝かせてください。
- ステージ1 - おくるみ: 寝返りがうてるようになるか、モロー反射がみられなくなった際は使用を中断し、SWADDLE UP™ TRANSITION BAG または SUITに移行してください。
- ステージ2 - 移行期: 寝返りをできるようにするか、モロー反射がみられなくなったなら、袖部分を取り外してお使いください。取り外した袖部分は、赤ちゃんの手の届かない場所で保管してください。
- おくるみを使わない時間を十分に取ってあげることも、赤ちゃんの成長には重要です。
- 赤ちゃんの頭が首の部分を抜けてしまったり、製品使用のためファスナーを閉めた際に首の部分がきつい場合は、商品を使用しないでください。
- 衣類のどの部分も、赤ちゃんの口や鼻をふさいだり、呼吸の妨げになってはいけません。
- 使用中にはファスナーが正しく閉まっているか確認して下さい。
- ファスナーをはじめ、商品のあらゆる箇所に少しでも損傷がみられる場合は、使用を中止してください。
- このおくるみは、他の寝具等と併用しないことを推奨します。
- 赤ちゃんの体温が上がりすぎないように注意してください。
- 火気に近づけないでください。
- 損傷の兆候が見えた場合は、スリーパッグ/スーツの利用を中止してください。

DULEŽITÉ! UCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU BUDOUCÍ POTŘEBU UPOZORNĚNÍ:

- Bezpečí miminka je zodpovědností rodičů či osoby poskytující péči
- Miminko při spánku vždy pokládejte na záda
- FÁZE 1 – ZAVINOVAČKA: Přestaňte používat a přejděte na SWADDLE UP™ TRANSITION BAG nebo SUIT, jakmile uvidíte, že Vaše miminko vykazuje známky, že je schopné se samostatně otočit nebo ztratí-li lekací reflex
- FÁZE 2 - PŘECHOD: Odepněte křídla, jakmile uvidíte, že Vaše miminko vykazuje známky, že je schopné se samostatně otočit nebo ztratí-li lekací reflex. Při přechodu nenechávejte odepnuté křídlo/rukáv v dosahu miminka
- Pro vývoj miminka je důležité trávit adekvátní dobu bez zavinovačky
- Nepoužívejte, pokud hlavička miminka projde otvorem na krk nebo pokud je otvor na krk při zapnutí produktu příliš těsný
- Vždy se ujistěte, že žádná z částí produktu nezakrývá miminku nos nebo ústa a nebrání mu v dýchání
- Ujistěte se, že při použití jsou zipy řádně zapnuté
- Nepoužívejte, pokud jsou zipy nebo jiná část produktu poškozené
- Produkty jsou určeny k použití bez dalších vystýlek
- Zamezte přehřátí miminka
- Nenechávejte v blízkosti ohně
- Pokud na spacím pytlí/obleku začnou být patrné známky poškození, přestaňte jej používat

104mm

TÄRKEÄTÄ: Pidä tallessa referenssinä VAROITUKSET:

- Vauvan turvallisuus on vauvan vanhempien tai huoltajien vastuulla
- Nukuta vauva aina selällään
- Vaihe 1 kapalopussi: Lopeta tuotteen käyttö tai siirry vaiheen 2 unipussiin tai unipukuun, kun vauva alkaa näyttämään kääntymisen merkkejä tai säpsähdysheijaste loppuu, kumpi tapahtuu aiemmin
- Vaihe 2 unipussi: Poista unipussin ja tai unipuvun siivet kun vauva alkaa näyttämään kääntymisen merkkejä tai säpsähdysheijaste loppuu, kumpi tapahtuu aiemmin. Kun poistat siivet, niin pidä ne aina pois vauvan ulottuvilta
- Riittävä aika ilman kapaloitinta on kehitykselle tärkeää
- Älä käytä vaatetta, jos vauvan pää mahtuu läpi kaula-aukosta tai jos kaula-aukko on liian tiukka, kun tuote on päällä
- Varmista aina, ettei mikään vaateen osa peitä tai häiritse vauvan hengitystä nenän tai suun ympärillä
- Varmista, että pussin vetoketju on vedetty ylös, kun pussi on käytössä
- Älä käytä, jos vetoketju tai jokin vaateen osa on vaurioitunut
- Vaate on tarkoitettu käytettäväksi ilman lisävuodevaatteita
- Älä anna lapsen ylikuumentua
- Pidä poissa tulen lähetyviltä / tulesta
- Lopeta tämän tuotteen käyttö välittömästi, jos tuote on vaurioitunut

VIKTIGT! Behåll för referens VARNINGAR:

- Barnsakerhet är barnets föräldrar eller vårdnadshavares ansvar
- Lagg alltid barnet på ryggen för att sova
- Fas 1 Sovpåsen: Avbryt användningen och övergången till Fas 2 sovpåsen när ditt barn börjar visa tecken på att försöka rulla eller förlorar omklamningsreflexen, beroende på vad som inträffar först
- Fas 2: Ta bort ärmarna i sovsäckken och / eller sovdräkten när barnet börjar visa tecken på vändning eller reflektionen av att stoppa, beroende på vad som kommer först. Förvara dem utom räckhåll för ditt barn när du tar bort vingar
- Tillräckligt med tid utan swaddling är viktigt för utvecklingen
- Använd inte plagget om barnets huvud kan passera genom halshålet eller om halshålet är för hårt när produkten är fäst för användning
- Se alltid till att ingen del av plagget täcker eller stör barnets andning runt näsan eller munnen
- Se till att dragkedjorna görs korrekt när de används
- Använd inte om blixtlås eller någon del av plagget är skadat
- Plagget är avsett att användas utan extra sängkläder
- Låt inte barnet överhettas
- Hålls åtskilt från eld
- Sluta använda denna produkt på första tecken på skada



#LoveToDream

EX_6_X



STAGE 1:
SWADDLING

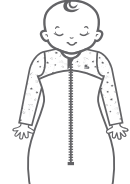
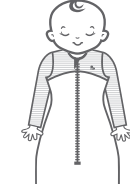


SWADDLE UP™

STAGE 2:
TRANSITIONAL

SWADDLE UP™
TRANSITION BAGSWADDLE UP™
TRANSITION SUIT

STAGE 3:
INDEPENDENT SLEEP

LOVE TO DREAM
SLEEP SUIT™LOVE TO DREAM
SLEEP BAG™

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE WARNINGS:

- A baby's safety is the responsibility of its parents or care-giver
- Always place baby on their back for sleep
- STAGE 1 - SWADDLING: Discontinue use and transition to SWADDLE UP™ TRANSITION BAG or SUIT when your baby shows signs of trying to roll or loses startle reflex, whichever occurs first
- STAGE 2 - TRANSITIONAL: Remove wings once your baby shows signs of trying to roll or loses startle reflex, whichever occurs first. When transitioning always keep unzipped wing/sleeve out of reach of baby
- Adequate unswaddled time is developmentally important
- Do not use the garment if the child's head can pass through the neck-hole or if the neck-hole is too tight when the product is fastened for use
- Always ensure no part of the garment covers or interferes with baby's breathing around the nose or mouth
- Ensure fastenings/zippers are done up correctly when in use
- Do not use if fastenings/zippers or any part of the garment are damaged
- The garments are intended to be used without additional bedding
- Do not let baby overheat
- Keep away from fire
- Stop using sleep bag/suit at the first signs of damage

To contact LOVE TO DREAM™: Australian Headquarters:
East Village Shopping Centre, T54, Level 3, 2-4 Defries Ave, Zetland, NSW, 2017, Australia
T: +612 9167 7650 E: enquiries@lovetodream.com.au
www.lovetodream.com.au

105mm

IMPORTANT! À GARDER POUR RÉFÉRENCE FUTURE ATTENTION :

- Les parents ou la personne s'occupant de bébé sont responsables pour sa sécurité
- Toujours positionner bébé sur le dos pour dormir
- ÉTAPE 1 – EMMAILLOTAGE : Arrêter d'utiliser et passer au SAC ou COSTUME DE TRANSITION SWADDLE UP™ lorsque, selon la première éventualité, soit votre bébé commence à essayer de rouler soit perd le réflexe de tressaillement
- ÉTAPE 2 – TRANSITIONNELLE : Détacher les ailes lorsque, selon la première éventualité, soit votre bébé commence à essayer de rouler soit perd le réflexe de tressaillement. Lors de la transition, toujours garder les ailes/manches détachées éloignées de bébé
- Une durée adéquate sans emmaillotage est importante pour le développement de bébé
- N'utilisez pas le sac de nuit si la tête de l'enfant peut passer à travers l'ouverture prévue pour le cou ou si celle-ci est trop serrée lors de l'utilisation du produit
- Vérifier que le vêtement est de la bonne taille : toujours s'assurer qu'aucune partie du vêtement ne recouvre bébé ou ne gêne sa respiration autour du nez ou de la bouche
- Veillez à ce que les fermetures à glissières soient bien fermées lorsqu'elles sont utilisées
- Ne pas utiliser si les fermetures à glissière ou toute partie du vêtement sont endommagées
- Les vêtements sont destinés à être utilisés sans literie supplémentaire
- Ne pas laisser bébé surchauffer
- Éloigner du feu
- Arrêtez d'utiliser un sac de couchage / combinaison au premier signe de dommage

ข้อความสำคัญ! โปรดเก็บไว้ใช้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

คำเตือน:

- ความปลอดภัยของทารกเป็นความรับผิดชอบของพ่อแม่หรือผู้ดูแล
- ควรให้ทารกนอนในท่านอนหงายเสมอ
- STAGE 1 – SWADDLING: ควรหยุดใช้ผ้าห่อตัว และ เปลี่ยนไปใช้ผ้าห่อตัว หรือถุง ห่อตัว SWADDLE UP™ แบบถอดแขนได้ เมื่อทารกเริ่มหันค้ำตัวเอง หรือเมื่อ ทารกเลิกปฎิภิกิริยานอนหงา
- STAGE 2 - TRANSITIONAL: ให้ถอดแขนของผ้าห่อตัวหรือถุงนอนออก เมื่อทารกเริ่มหันค้ำตัว หรือเมื่อทารกเลิกปฎิภิกิริยานอนหงา ควรเก็บแขนผ้าห่อตัวที่ถุก ถอดออก โทพนมือทารกเสมอ
- เลิกห่อตัวให้ทารกตามช่วงเวลาเหมาะสมถือเป็นสิ่งจำเป็นในพัฒนาการตามวัย
- ไม่ควรใช้ผ้าห่อตัวหากสวมใส่แล้วพบว่าศีรษะของเด็กสามารถลอดผ่านคอของ ผ้าห่อตัวได้ หรือคอของผ้าห่อตัวคับเกินไปเมื่อรูดซิปปิด
- ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีส่วนใดของผ้าห่อตัวไปปิดหรือขัดขวางการหายใจ ของทารกในบริเวณรอบขมุกหรือปาก
- ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าทำการรูดซิปปิดอย่างเรียบร้อยเมื่อใช้งาน
- ไม่ควรใช้งานหากพบว่าซิปหรือส่วนอื่นๆ ของผ้าห่อตัวเสียหาย
- ไม่ควรใช้ปกปรกฏการนอนอื่นร่วมกับเตียงเมื่อใช้ผ้าห่อตัว
- อย่าสวม/ ห่อผ้าให้ทารกจนร้อนเกินไป
- เก็บให้ห่างจากเปลวไฟ
- หยุดใช้ผ้าห่อตัวทันที เมื่อพบว่าชุดมีความเสียหาย หรือฉีกขาด

非常重要，请留档以供日后参阅之用警告 :

- 保护宝宝的安全是父母或护理人的责任。
- 务必使宝宝仰睡。
- 第1阶段 – 襁褓期：当宝宝出现试图翻身的迹象或惊吓反射消失时（以先出现者为准），请停止使用Swaddle UP™ 过渡睡袋或睡袋。
- 第2阶段– 过渡期：当宝宝出现试图翻身的迹象或惊吓反射消失时（以先出现者为准），请取下侧翼。在过渡期，始终保持取下的侧翼/袖袋远离宝宝。
- 在过渡期，始终保持取下的侧翼远离宝宝。
- 充足的非包裹时间对于宝宝发育至关重要。
- 如果宝宝的头可以穿出领口或系好后领口过紧，则不得使用襁褓/睡袋。
- 务必不要让衣物的任何部分妨碍宝宝呼吸或盖住宝宝口鼻。
- 使用时，确保所有拉链已正确拉好。
- 如果拉链或衣物任何部分损坏，请不要使用。
- 建议使用睡袋时，不同时使用别的被子和床品。
- 不要让宝宝过热。
- 放在远离火源的地方。
- 一旦睡袋或者睡衣有坏的迹象时，请停止使用。

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN REFERENZ AUFBEWAHREN WARNHINWEISE:

- Für die Sicherheit eines Babys sind seine Eltern oder Pflegepersonen verantwortlich
- Legen Sie das Baby zum Schlafen immer auf den Rücken
- PHASE 1 - WICKELN/PUCKEN: Hören sie mit der Verwendung auf und gehen Sie zum SWADDLE UP™ ÜBERGANGSSCHLAFSACK ODER -SCHLAFANZUG über, wenn das Baby erstmals versucht, sich zu drehen, oder wenn es den Schreckreflex verliert, je nachdem, was zuerst passiert
- PHASE 2 – ÜBERGANG: Nehmen Sie die Seitenflügelchen ab, wenn das Baby erstmals versucht, sich zu drehen, oder wenn es den Schreckreflex verliert, je nachdem, was zuerst passiert. In der Übergangsphase sind die abgenommenen Flügelchen/Ärmel stets außer Reichweite des Babys zu halten
- Für die Entwicklung ist eine angemessene Zeit ohne Wickeln/Pucken wichtig
- Verwenden Sie das Kleidungsstück nicht, wenn der Kopf des Babys durch die Halsöffnung passt oder wenn die Halsöffnung im geschlossenen Gebrauchszustand zu eng ist
- Stellen Sie immer sicher, dass kein Teil des Kleidungsstücks die Mund- oder Nasenatmung des Babys beeinträchtigt
- Vergewissern Sie sich, dass die Reißverschlüsse beim Gebrauch stets richtig geschlossen sind
- Verwenden Sie das Kleidungsstück nicht, wenn die Reißverschlüsse oder irgendein Teil beschädigt sind
- Das Kleidungsstück soll ohne zusätzliche Decken verwendet werden
- Schützen Sie das Baby vor Überhitzung
- Von Feuer fernhalten
- Verwenden Sie den Schlafsack / Anzug beim ersten Anzeichen einer Beschädigung nicht mehr

ВАЖНО! ХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ ВНИМАНИЕ:

- Безопасность ребенка – это ответственность его родителей или опекуна
- Всегда кладите ребенка на спинку во время сна
- 1-й этап - НАЧАЛЬНЫЙ: используйте СПАЛЬНЫЙ МЕШОК ИЛИ КОМБИНЕЗОН SWADDLE UP™ до тех пор, пока ребёнок не начнёт пытаться переворачиваться или когда у него исчезнет стартл-рефлекс
- 2-й этап - ПЕРЕХОДНЫЙ: отстегните крылышки, когда ребёнок попытается переворачиваться или когда у него исчезнет стартл-рефлекс (в зависимости от того, что наступит раньше). Никогда не оставляйте отстёгнутое крылышко/рукав рядом с ребёнком во время сна. Для развития малышу важно проводить достаточно времени без верхней одежды
- Для развития малышу важно проводить достаточно времени без верхней одежды
- Не используйте изделие, если голова ребёнка может пройти через ворот изделия или если горловина слишком узкая после застёгивания
- Всегда проверяйте, что одежда не препятствует дыханию ребёнка и не закрывает его нос или рот
- Убедитесь, что изделие правильно застёгнуто во время использования
- Убедитесь, что молнии и крепления правильно застёгнуты во время использования
- Одежда предназначена для использования без дополнительных постельных принадлежностей
- Не допускайте перегрева у ребенка
- Беречь от огня
- Прекратить использование спального мешка / костюма при первых признаках повреждения

WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ OSTRZEŻENIE:

- Za bezpieczeństwo dziecka odpowiedzialny jest rodzic lub opiekun
- Zawsze układaj dziecko do snu na plecach
- FAZA 1 – OTULANIE: Zaprzestań stosowania i zmień na SWADDLE UP™ TRANSITION BAG lub SUIT, gdy dziecko zaczyna próbować się przekręcać lub traci odruch moro, w zależności od tego, co nastąpi pierwsze
- FAZA 2 – PRZEJŚCIOWA: Odepnij skrzydełka, gdy dziecko próbuje się przewracać na brzuszek lub traci odruchy Moro, w zależności od tego, co nastąpi pierwsze. Podczas przedstawiania się na sianie ze swobodnymi rękami upewnij się, że odpięte skrzydełka / rękawek nie są w zasięgu dziecka
- Odpowiedni czas poza otulaczem jest ważny dla rozwoju dziecka
- Nie używaj otulacza, jeśli główka dziecka może przejść przez otwór na szyję lub jeśli otwór na szyję jest zbyt ciasny, kiedy otulacz jest zapięty
- Upewnij się, że żadna część otulacza nie zakrywa buzi i nosa i nie przeszkadza w oddychaniu
- Upewnij się, że suwaki są dokładnie zasunięte podczas używania
- Nie używaj, jeśli suwaki lub jakakolwiek inna część otulacza jest uszkodzona
- Ubrania są przeznaczone do użycia bez dodatkowej pościeli
- Nie pozwól by dziecko się przegrzało
- Trzymaj z dala od ognia
- Przestań używać śpiwórka/ piżamki przy pierwszych oznakach uszkodzenia

¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO ADVERTENCIAS:

- La seguridad del bebé es responsabilidad de sus padres o cuidador
- Siempre coloque al bebé boca arriba para dormir
- ETAPA 1: ENVOLTURA Suspenda el uso y comience a utilizar el saco o traje SWADDLE UP™ TRANSITION BAG o SUIT cuando su bebé comience a mostrar indicios de intentar darse vuelta o pierda el reflejo de sobresalto, lo que ocurra primero
- ETAPA 2: DE TRANSICIÓN Quite las alas cuando su bebé comience a mostrar indicios de intentar darse vuelta o pierda el reflejo de sobresalto, lo que ocurra primero. Al realizar la transición, mantenga siempre las alas/mangas fuera del alcance del bebé
- Es importante para el desarrollo del bebé pasar una adecuada cantidad de tiempo sin estar envuelto
- No utilice la prenda si la cabeza del niño puede pasar por el agujero del cuello o si el agujero del cuello queda demasiado apretado al abrochar el producto para su uso
- Asegúrese siempre de que ninguna parte de la prenda cubra o interfiera con la respiración del bebé alrededor de la nariz o boca
- Asegúrese de que las cremalleras/broches estén cerrados/abrochados correctamente cuando está en uso
- No utilice la prenda si las cremalleras/broches o cualquier parte de la prenda están dañados
- Las prendas están concebidas para ser utilizadas sin ropa de cama adicional
- No deje que el bebé se acalore demasiado
- Mantener alejado del fuego
- Suspenda el uso del traje o saco de dormir al primer indicio de que esté dañado

هام! احتفظ بالتعليمات للرجوع إليها في المستقبل

تحذير:

- سلامة الطفل هي مسؤولية الوالدين أو مقدم الرعاية
- ضع الطفل دائماً على ظهره للنوم
- المرحلة ١ التقييط: توقف عن استخدام المنتج وانتقل إلى قماط SWADDLE UP™ TRANSITION BAG or SUIT عندما تظهر على الطفل بوادر الدرجة أو عندما يفقد الجفل اللإرادي، أيهما يأتي أولاً
- في مرحلة الانتقال المرحلة ٢ الانتقال: انزع الأجنحة بمجرد أن تظهر على الطفل بوادر الدرجة أو عندما يفقد الجفل اللإرادي، أيهما يأتي أولاً
- يجب التأكد من إبقاء جناح الثوب/ كمّ الثوب غير المخلق بعيدا عن متناول الطفل
- إبقاء الطفل بدون تقييط لمدة كافية مهم جداً من أجل نموه
- لا تستخدم الثوب إذا كان رأس الطفل يمر من فتحة العنق أو إذا كانت فتحة العنق ضيقة جدا عند ربط أحزمة الثوب لاستخدامه
- تأكد دائماً من عدم وجود أي جزء من الثوب يغطّي أو يمنع أو يعيق تنفّس الطفل حول الأنف أو الفم
- تأكد من ضمان ربط أحزمة / غلق سحابات الثوب بالشكل الصحيح أثناء الاستخدام
- لا تقم بالاستخدام في حالة تلف أحزمة/ سحابات الثوب أو أي جزء من الثوب
- تم تصميم الثوب لاستخدامه منفردا دون أي أغطية إضافية
- لا تدع حرارة الطفل ترتفع بشكل مفرط
- إبقه بعيدا عن النار
- توقف عن استخدام كيس/ ثوب النوم عند ظهور أول علامات التلف